

PET GROOMING & DRYING BRUSH **TIERHAAR-WARMLUFTBÜRSTE** **BROSSE À AIR CHAUD POUR ANIMAUX ZTWB 300 A1**

(GB) (IE)

PET GROOMING & DRYING BRUSH

Operating instructions

(FR) (BE)

BROSSE À AIR CHAUD POUR ANIMAUX

Mode d'emploi

(CZ)

TEPLOVZDUŠNÝ KARTÁČ NA ZVÍŘECÍ SRST

Návod k obsluze

(SK)

TEPLOVZDUŠNÁ KEFA PRE ZVIERATÁ ZTWB 300 A1

Návod na obsluhu

(DK)

VARMLUFTBØRSTE TIL PELS

Bedjeningsvejledning

(DE) (AT) (CH)

TIERHAAR-WARMLUFTBÜRSTE

Bedienungsanleitung

(NL) (BE)

WARMELUCHTBORSTEL VOOR DIERENHAAR

Gebruiksaanwijzing

(PL)

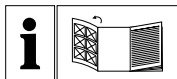
SZCZOTKA DO SIERŚCI ZWIERZĄT Z CIEPŁYM POWIETRZEM

Instrukcja obsługi

(ES)

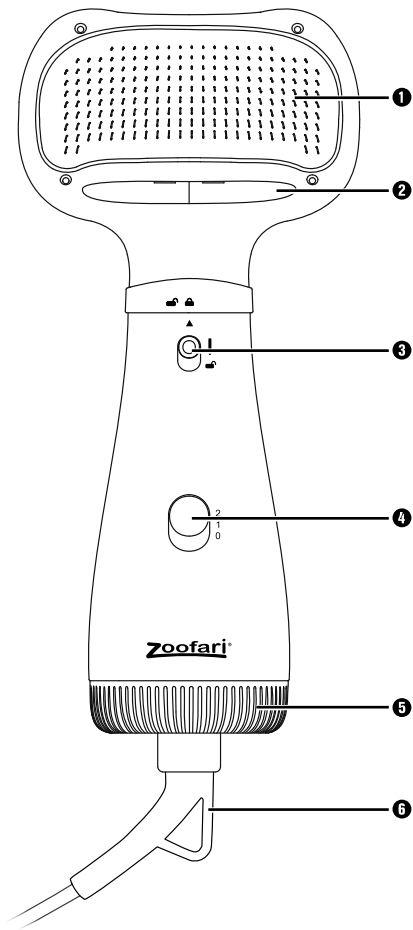
CEPILLO SECADOR PARA MASCOTAS

Instrucciones de uso



- GB** Before reading, unfold the page containing the illustrations and
IE familiarise yourself with all functions of the device.
-
- DE** Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus
AT und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes
CH vertraut.
-
- FR** Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustra-
BE tions et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.
-
- NL** Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u
BE vertrouwd met alle functies van het apparaat.
-
- CZ** Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi
funkcemi přístroje.
-
- PL** Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie
proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.
-
- SK** Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so
všetkými funkciami prístroja.
-
- ES** Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y,
en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.
-
- DK** Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle
apparatets funktioner.

GB/IE	Operating instructions	Page	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	19
FR/BE	Mode d'emploi	Page	37
NL/BE	Gebbruiksaanwijzing	Pagina	61
CZ	Návod k obsluze	Strana	79
PL	Instrukcja obsługi	Strona	97
SK	Návod na obsluhu	Strana	115
ES	Instrucciones de uso	Página	133
DK	Betjeningsvejledning	Side	151



Contents

Introduction	2
Proper use	2
Package contents	3
Technical specifications	3
Safety information	4
Appliance description	8
Operation	9
Cleaning	10
Storage	11
Troubleshooting	12
Disposal	12
Notes on the EU Declaration of Conformity	13
Kompernass Handels GmbH warranty	14
Service	17
Importer	17

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.



You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Proper use

The appliance is intended for drying and brushing animal hair. The appliance is intended exclusively for use in dry interior rooms in private households. Do not use it for commercial or industrial applications.

Package contents

The appliance is supplied with the following components as standard:

- Hot air grooming brush for pets
 - Operating instructions
- 1) Remove the product and the operating instructions from the packaging.
 - 2) Remove all packaging material.

NOTE

- ▶ Check the package for completeness and signs of visible damage.
- ▶ If any items are missing or damaged as a result of defective packaging or transportation, contact the service hotline (see section **Service**).

Technical specifications

Power supply	220–240 V ~ (AC), 50/60 Hz
Rated power	300 W
Protection class	II <input type="checkbox"/> (double insulation)

Safety information


RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Connect this appliance only to a properly installed mains socket with a mains voltage corresponding to that on the rating plate.
- ▶ Under no circumstances should the appliance be immersed in liquids or liquids be allowed to penetrate the housing. Do not expose the appliance to humidity and do not use it outdoors. If liquid gets into the housing, disconnect the appliance from the mains power socket immediately and have it repaired by a qualified technician.
- ▶ In the event of malfunctions and before you clean the appliance, remove the plug from the mains power socket.
- ▶ To disconnect the appliance from the mains, pull only on the plug itself, not on the power cable.
- ▶ Do not wrap the power cable around the appliance, and protect the cable from being damaged.

 RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ If the mains lead of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service department or a similarly qualified person in order to avoid hazards.
- ▶ Do not kink or crush the power cable, and route it in such a way as to prevent people from stepping on it or tripping over it.
- ▶ Do not use extension cables.
- ▶ Never hold the appliance, the power cable or the power plug with wet hands.
- ▶ Disconnect the appliance from the mains power source immediately after use. The appliance is completely free of electrical power only when it is unplugged.
- ▶ Do not open the appliance housing or attempt to repair the appliance yourself. This can lead to risks and also invalidates the warranty. Defective appliances should be repaired by qualified specialists only.

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶  Never use the appliance near water, especially in the vicinity of sinks, baths or similar containers. The proximity of water is hazardous, even if the appliance is switched off. Always disconnect the plug from the mains power socket after use. For additional protection, we recommend that you install a residual current circuit breaker with an activation power rating of no more than 30 mA for the power circuit in the bathroom. Ask your electrician for advice.

WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ This appliance may be used by children aged 8 years or more and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and have understood the potential risks.
- ▶ Do not allow children to use the appliance as a toy.

⚠ WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ Cleaning and user maintenance should not be performed by children unless they are under supervision.
- ▶ Never put the appliance down when it is switched on, and never leave a switched-on appliance unsupervised.
- ▶ Never place the appliance close to sources of heat, and protect the power cable against potential damage.
- ▶ Do not operate the appliance if it has been dropped or is damaged in any way. Have the appliance checked and/or repaired by a qualified technician, if necessary.
- ▶ While the appliance is running, avoid treating the same place for too long to avoid burning the skin. Observe the animal closely and stop the treatment immediately if the animal appears to feel uncomfortable.

CAUTION – PROPERTY DAMAGE!

- ▶ To prevent the appliance from overheating, do not cover the air intake grille or the air outlet during operation. Clean the air intake grille and air outlet at regular intervals.

NOTE

- ▶ No user action is required to switch the product between 50 and 60 Hz. The product switches automatically to either 50 or 60 Hz.

Appliance description

(For illustrations see the fold-out page)

- ➊ Removable brush head
- ➋ Air outlet
- ➌ Release switch
- ➍ Level switch
- ➎ Air intake grille
- ➏ Hanger

Operation

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Never immerse the appliance in water or other liquids!
- ▶ Do not use the brush in a shower, bathtub or similar location if there is still residual water!

WARNING – RISK OF INJURY!

- ▶ While the appliance is running, avoid treating the same place for too long to avoid burning the skin.

NOTE

- ▶ Accustom your pet to treatment with the appliance slowly and carefully. Observe your pet closely and stop the treatment immediately if you notice that the animal appears to feel uncomfortable.

- 1) First, dry the wet coat well with a towel; this will significantly shorten the treatment time with the appliance.
- 2) Insert the plug into the mains power socket.
- 3) Set the level switch **4** to the desired blower and heating level:

0	Appliance is switched off
1	Warm air flow with low air velocity
2	Hot air flow with high air velocity

To accustom the animal to the treatment, start with level 1.

- 4) Brush the animal's coat gently, never lingering on the same spot for too long.
- 5) Switch off the appliance by moving the level switch **4** back to "0", and disconnect the mains plug from the mains socket.

Cleaning

RISK OF ELECTRIC SHOCK




- ▶ Always remove the plug from the mains power socket before cleaning the appliance.
- ▶ Never immerse the appliance in water or other liquids during cleaning!
- ▶ After cleaning, ensure that the appliance is completely dry before using it again.

WARNING – RISK OF INJURY!

- ▶ Allow the appliance to cool down sufficiently before cleaning it.

CAUTION – PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Do not use any aggressive cleaning liquids or solvents. They could damage the surface.
- 1) If any hair gets caught in the bristles of the appliance, remove it carefully, e.g. with your fingers.
 - 2) Remove hair and dirt from the air intake grille **5** and from the air outlet **2** of the appliance regularly, e.g. with a brush.

- 3) To make it easier to clean the brush head ❶ and the air outlet ❷, remove the brush head ❶:
 - Press the release switch ❸ downwards and hold it in position.
 - Turn the brush head ❶ until the arrow ▲ is aligned with the  symbol and then pull off the brush head ❶.How to replace the brush head ❶ on the appliance:
 - Push the brush head ❶ onto the lower part so that the  symbol is above the ▲. Turn the brush head ❶ until the arrow ▲ is lined up with the  symbol.
- 4) Clean the surfaces of the appliance with a damp cloth when necessary.
- 5) Allow the appliance to dry thoroughly before reusing or storing it.

Storage

CAUTION – PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Do not pack up and transport the appliance until it has cooled down.

- 1) Clean the appliance as described in the section "**Cleaning**".
- 2) Store the appliance in a dust-free and dry location. You can store the appliance by hanging it up by the hanger ❹.

Troubleshooting

If the appliance does not function as expected, unplug it. The appliance is fitted with an overheating protector, which switches off the appliance as soon as it becomes too hot. Wait for the appliance to cool down for a few minutes and then check the air intake grille ❸ and air outlet ❷ for blockages.

If the appliance still does not function, contact the Customer Service department.

Disposal



Never dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.

Dispose of the appliance via an approved disposal company or your municipal waste facility. Please comply with all applicable regulations. Please contact your waste disposal facility if you are in any doubt.



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.



The product is recyclable, subject to extended producer responsibility and is collected separately.



Returning the packaging to the material cycle conserves raw materials and reduces the amount of waste that is generated. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.

Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal, if necessary.

The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: plastics, 20–22: paper and cardboard, 80–98: composites.

Notes on the EU Declaration of Conformity



This appliance complies with the basic requirements and other relevant provisions of the Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU, the Low Voltage Directive 2014/35/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU.

The complete EU Declaration of Conformity is available from the importer.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches, batteries or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 380232_2101 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com.

This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 380232_2101.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR / Min., (peak))

(0,06 EUR / Min., (off peak))

E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 380232_2101

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	20
Bestimmungsgemäße Verwendung	20
Lieferumfang	21
Technische Daten	21
Sicherheitshinweise	22
Gerätebeschreibung	27
Bedienung	27
Reinigung	28
Aufbewahrung	30
Problembeseitigung	30
Entsorgung	31
Hinweise zur EU-Konformitätserklärung	32
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	33
Service	36
Importeur	36

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.



Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist zum Trocknen und Bürsten von Tierhaaren bestimmt. Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in trockenen Innenräumen von privaten Haushalten vorgesehen. Benutzen Sie es nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Tierhaar-Warmluftbürste
 - Bedienungsanleitung
- 1) Entnehmen Sie das Gerät und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
 - 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel „**Service**“).

Technische Daten

Netzspannung	220–240 V ~ (Wechselstrom), 50/60 Hz
Nennleistung	300 W
Schutzklasse	II <input type="checkbox"/> (Doppelisolierung)

Sicherheitshinweise


STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer der auf dem Typenschild entsprechenden Netzspannung an.
- ▶ Sie dürfen das Gerät keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse gelangen lassen. Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie das Gerät reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Wickeln Sie die Netzanschlussleitung nicht um das Gerät und schützen Sie sie vor Beschädigungen.
- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie die Netzanschlussleitung nicht und verlegen Sie sie so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Sie dürfen keine Verlängerungskabel verwenden.
- ▶ Fassen Sie das Gerät, Netzanschlussleitung und -stecker nie mit nassen Händen an.
- ▶ Trennen Sie das Gerät sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist er vollständig stromfrei.

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie ein defektes Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶  Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder ähnlichen Gefäßen. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzstecker. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- ▶ Legen Sie das Gerät niemals im eingeschalteten Zustand ab und lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Legen Sie das Gerät nie in die Nähe von Wärmequellen und schützen Sie die Netzanschlussleitung vor Beschädigungen.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- ▶ Verweilen Sie mit dem laufenden Gerät nie zu lange an derselben Stelle, um Verbrennungen der Haut zu vermeiden. Beobachten Sie das Tier genau und brechen Sie die Behandlung ab, sobald sich das Tier unwohl fühlt.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Decken Sie das Luftansauggitter und den Luftauslass während des Betriebs nicht ab, um eine Überhitzung des Gerätes zu vermeiden. Reinigen Sie Luftansauggitter und Luftauslass in regelmäßigen Abständen.

HINWEIS

- ▶ Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

Gerätebeschreibung

(Abbildung siehe Ausklappseite)

- ➊ abnehmbarer Bürstenkopf
- ➋ Luftauslass
- ➌ Entriegelungsschalter
- ➍ Stufenschalter
- ➎ Luftansauggitter
- ➏ Aufhängeöse

Bedienung

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Sie dürfen das Gerät keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
- ▶ Verwenden Sie die Bürste nicht in einer Dusche, Badewanne o. ä., in der sich noch Restwasser befindet!

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Verweilen Sie mit dem laufenden Gerät nie zu lange an derselben Stelle, um Verbrennungen der Haut zu vermeiden.

HINWEIS

- ▶ Gewöhnen Sie Ihr Tier vorsichtig an die Behandlung mit dem Gerät. Beobachten Sie Ihr Tier während der Behandlung und brechen Sie diese ab, sobald Sie merken, dass sich das Tier unwohl fühlt.

- 1) Trocknen Sie das nasse Fell zunächst mit einem Handtuch gut ab, das verkürzt die Behandlungszeit mit dem Gerät erheblich.
- 2) Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
- 3) Stellen Sie mit dem Stufenschalter ④ die gewünschte Gebläse- und Heizstufe ein:

0	Gerät ist ausgeschaltet
1	warmer Luftstrom mit geringer Luftgeschwindigkeit
2	heißer Luftstrom mit hoher Luftgeschwindigkeit

Um das Tier an die Behandlung zu gewöhnen, beginnen Sie zunächst mit Stufe 1.

- 4) Bürsten Sie vorsichtig das Fell des Tieres, verweilen Sie dabei nie lange an derselben Stelle.
- 5) Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Stufenschalter ④ wieder auf „0“ stellen und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Reinigung




STROMSCHLAGEFAHR

- ▶ Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Sie dürfen das Gerät bei der Reinigung keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
- ▶ Bevor Sie das Gerät nach der Reinigung wieder benutzen, muss es vollständig trocken sein.

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung ausreichend abkühlen.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Löse-mittel. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.
- 1) Falls sich Haare in den Borsten des Geräts verfangen haben, entfernen Sie diese vorsichtig, z. B. mit den Fingern.
 - 2) Entfernen Sie regelmäßig Haare und Schmutz aus dem Luftan-sauggitter **5** und aus dem Luftauslass **2** des Gerätes, z. B. mit einem Pinsel.
 - 3) Zur einfacheren Reinigung des des Bürstenkopfes **1** und des Luftauslasses **2** nehmen Sie den Bürstenkopf **1** ab:
 - Drücken Sie den Entriegelungsschalter **3** nach unten und halten Sie ihn in der Position.
 - Drehen Sie den Bürstenkopf **1**, bis der Pfeil ▲ über dem -Symbol steht und ziehen Sie den Bürstenkopf **1** ab.So setzen Sie den Bürstenkopf **1** wieder auf:
 - Setzen Sie den Bürstenkopf **1** so auf das Unterteil auf, dass das -Symbol über dem Pfeil ▲ steht. Drehen Sie den Bürstenkopf **1**, bis der Pfeil ▲ auf das -Symbol weist.
 - 4) Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes bei Bedarf mit einem leicht feuchten Tuch.
 - 5) Lassen Sie das Gerät gut trocknen, bevor Sie es wiederverwenden oder verstauen.

Aufbewahrung

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

► Verpacken und transportieren Sie das Gerät erst, wenn es abgekühlt ist.

- 1) Reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel „**Reinigung**“ beschrieben.
- 2) Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien und trockenen Ort auf. Zum Aufbewahren können Sie das Gerät an der Aufhängeöse **6** aufhängen.

Problembehebung

Sollte das Gerät nicht wie erwartet funktionieren, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, welcher das Gerät abschaltet, sobald dieses zu heiß wird. Lassen Sie das Gerät einige Minuten abkühlen und kontrollieren Sie Luftansauggitter **5** und Luftauslass **2** auf Blockaden.

Sollte das Gerät weiterhin nicht funktionieren, wenden Sie sich an den Kundenservice.

Entsorgung



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



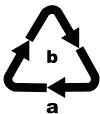
Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung

CE Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassensbon und die Artikelnummer (IAN) 380232_2101 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassensbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 380232_2101 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompennass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

0,08 CHF / Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF / Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.ch

IAN 380232_2101

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompennass.com

Table des matières

Introduction	38
Utilisation conforme	38
Matériel livré	39
Caractéristiques techniques	39
Avertissements de sécurité	40
Description de l'appareil	45
Utilisation	45
Nettoyage	47
Rangement	48
Dépannage	48
Recyclage	49
Remarques concernant la déclaration de conformité UE	50
Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la Belgique	51
Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la France	54
Service après-vente	59
Importateur	59

Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.



Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'utilisation et le recyclage. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et avertissements de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation indiqués. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme

L'appareil est conçu pour sécher et brosser le pelage des animaux. L'appareil est exclusivement réservé à un usage domestique dans des locaux secs. N'utilisez pas l'appareil à des fins professionnelles ou industrielles.

Matériel livré

L'appareil est livré équipé de série des composants suivants :

- Brosse à air chaud pour le pelage des animaux
 - Mode d'emploi
- 1) Sortez l'appareil et le mode d'emploi de l'emballage.
 - 2) Retirez tous les matériaux d'emballage.

REMARQUE

- ▶ Vérifiez si la livraison est au complet et ne présente aucun dégât apparent.
- ▶ En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser au service après-vente (voir chapitre "**Service après-vente**").

Caractéristiques techniques

Tension secteur	220-240 V ~ (courant alternatif), 50/60 Hz
Puissance nominale	300 W
Classe de protection	II □ (Double isolation)

Avertissements de sécurité


RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- ▶ Raccordez l'appareil uniquement à une prise secteur installée en bonne et due forme et débitant l'une des tensions secteur indiquées sur la plaque signalétique.
- ▶ Vous ne devez en aucun cas plonger l'appareil dans l'eau ni laisser pénétrer du liquide dans le boîtier de l'appareil. Vous ne devez pas exposer l'appareil à l'humidité ni l'utiliser à l'extérieur. Si toutefois du liquide devait pénétrer dans le boîtier de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche de la prise secteur et confiez l'appareil à un atelier spécialisé pour le réparer.
- ▶ En cas de défaillances et avant de nettoyer l'appareil, retirez la fiche secteur de la prise secteur.
- ▶ Retirez la fiche secteur de la prise, ne tirez pas sur le cordon pour débrancher.
- ▶ N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil et veillez à le protéger contre toutes détériorations.

⚠ RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- ▶ Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.
- ▶ Veillez à ne pas plier ou écraser le cordon d'alimentation et acheminez-le de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus.
- ▶ Ne pas utiliser de câble prolongateur.
- ▶ Ne saisissez jamais l'appareil, le cordon électrique ou la fiche secteur avec des mains mouillées.
- ▶ Après utilisation de l'appareil, débranchez-le immédiatement du réseau électrique. Pour mettre l'appareil totalement hors tension, vous devez débrancher la fiche de la prise secteur.
- ▶ N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil et ne le réparez pas. Dans ce cas, la sécurité n'est plus assurée et vous perdez le bénéfice de la garantie. Confiez la réparation d'un appareil défectueux uniquement à un technicien spécialisé.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- ▶  N'utilisez jamais l'appareil à proximité de l'eau, en particulier près d'un lavabo, d'une baignoire ou de conteneurs similaires. La proximité d'eau représente un danger, même si l'appareil est éteint. Pour cette raison, débranchez l'appareil après chaque utilisation. À titre de protection supplémentaire, nous recommandons l'installation d'un relais disjoncteur contre le courant de fuite avec un seuil de déclenchement inférieur ou égal à 30 mA dans le circuit électrique de la salle de bains. Demandez conseil à votre installateur d'équipement électrique.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES !

- ▶ Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ni par des personnes ayant des capacités physiques, mentales et sensorielles réduites ou qui n'ont pas l'expérience et les connaissances nécessaires, à moins qu'ils ne soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'ils aient reçu de cette personne des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers pouvant en résulter.
- ▶ Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- ▶ Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être confiées à des enfants, sauf si ces derniers sont surveillés.
- ▶ Ne déposez jamais l'appareil resté allumé sur une surface, et ne laissez jamais l'appareil allumé sans surveillance.
- ▶ Ne placez jamais l'appareil à proximité de sources de chaleur et protégez le cordon d'alimentation de détériorations.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES !

- ▶ Si l'appareil est tombé ou est endommagé, ne le remettez pas en service. Faites vérifier et, le cas échéant, réparer l'appareil par des professionnels spécialisés et qualifiés.
- ▶ Ne restez jamais trop longtemps au même endroit lorsque l'appareil fonctionne pour éviter toute brûlure cutanée. Observez l'animal avec attention et stoppez le traitement dès que l'animal semble ne pas être à l'aise.

ATTENTION – RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- ▶ Ne recouvrez pas la grille d'aspiration d'air et la sortie d'air durant l'utilisation pour éviter toute surchauffe de l'appareil. Nettoyez la grille d'aspiration d'air et la sortie d'air à intervalles réguliers.

REMARQUE

- ▶ Aucune action de la part de l'utilisateur n'est nécessaire pour passer le produit de 50 à 60 Hz. Le produit s'adapte aussi bien à 50 qu'à 60 Hz.

Description de l'appareil

(Figure : voir le volet dépliant)

- ➊ Tête de brosse amovible
- ➋ Sortie d'air
- ➌ Bouton de déverrouillage
- ➍ Sélecteur de niveau
- ➎ Grille d'aspiration d'air
- ➏ Anse de suspension

Utilisation

RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- ▶ Ne plongez en aucun cas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides !
- ▶ N'utilisez pas la brosse dans une douche, baignoire ou autre dans laquelle il reste encore de l'eau !

AVERTISSEMENT – RISQUE DE BLESSURES !

- ▶ Ne restez jamais trop longtemps au même endroit lorsque l'appareil fonctionne pour éviter toute brûlure cutanée.

REMARQUE

- ▶ Habituez progressivement votre animal au traitement avec l'appareil. Observez votre animal pendant le traitement et stoppez le traitement dès qu'il semble ne pas être à l'aise.

- 1) Commencez par bien sécher le pelage humide avec une serviette éponge, cela raccourcit considérablement le temps de traitement avec l'appareil.
- 2) Branchez la fiche secteur dans la prise secteur.
- 3) Placez le sélecteur de niveau **4** sur le niveau de soufflerie et de chauffe souhaité :

0	L'appareil est éteint
1	Flux d'air chaud avec une vitesse d'air réduite
2	Flux d'air très chaud avec une vitesse d'air élevée

Pour habituer l'animal au traitement, commencez d'abord avec le niveau 1.

- 4) Brossez avec précaution le pelage de l'animal, ne restez jamais trop longtemps au même endroit.
- 5) Éteignez l'appareil en ramenant le sélecteur de niveau **4** sur "0" et débranchez la fiche secteur de la prise secteur.

Nettoyage


RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- ▶ Avant de nettoyer l'appareil, retirez toujours la fiche secteur de la prise secteur.
- ▶ Ne plongez surtout pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides au moment de le nettoyer !
- ▶ Avant de réutiliser l'appareil après nettoyage, attendez qu'il soit complètement sec.



AVERTISSEMENT – RISQUE DE BLESSURES !

- ▶ Laissez l'appareil refroidir suffisamment avant le nettoyage.

ATTENTION – RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- ▶ N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou de solvants. Ces derniers peuvent endommager la surface.
- 1) Si des poils de l'animal restent attachés dans les poils de la brosse, retirez-les avec précaution, par ex. avec les doigts.
 - 2) Éliminez régulièrement les poils et la saleté de la grille d'aspiration d'air ⑤ et de la sortie d'air ② de l'appareil, par ex. à l'aide d'un pinceau.
 - 3) Pour faciliter le nettoyage de la tête de brosse ① et de la sortie d'air ② retirez la tête de brosse ① :
 - Poussez le bouton de déverrouillage ③ vers le bas et maintenez-le dans cette position.
 - Tournez la tête de brosse ①, jusqu'à ce que la flèche ▲ se retrouve au-dessus du symbole  et retirez la tête de brosse ①.

Remplacez la tête de brosse ❶ comme suit :

- Placez la tête de brosse ❶ sur la partie inférieure de manière que le symbole  se retrouve au-dessus de la flèche ▲. Tournez la tête de brosse ❶ jusqu'à ce que la flèche ▲ pointe sur le symbole .
- 4) Si nécessaire, nettoyez les surfaces de l'appareil à l'aide d'un chiffon légèrement humide.
 - 5) Laissez l'appareil bien sécher avant de le réutiliser ou de le ranger.

Rangement

ATTENTION – RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- ▶ Ne remettez l'appareil dans son emballage pour le transporter qu'une fois entièrement refroidi.

- 1) Nettoyez l'appareil comme décrit au chapitre "**Nettoyage**".
- 2) Conservez l'appareil dans un endroit sec et exempt de poussières. Pour ranger l'appareil, vous pouvez le suspendre par sa anse de suspension ❻.

Dépannage

Si l'appareil ne fonctionnait pas comme prévu, débranchez la fiche secteur de la prise secteur et laissez l'appareil refroidir. L'appareil est doté d'une protection anti-surchauffe, qui éteint l'appareil dès qu'il chauffe de trop. Laissez l'appareil refroidir quelques minutes et contrôlez la grille d'aspiration d'air ❺ et la sortie d'air ❷ pour détecter d'éventuels colmatages.

Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, adressez-vous au service après-vente.

Recyclage



Ne jetez en aucun cas l'appareil avec les ordures ménagères. Ce produit est assujéti à la directive européenne 2012/19/EU.

Recyclez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de recyclage.



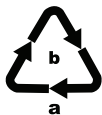
Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.



Le produit recyclable doit être trié ou rapporté dans un point de collecte pour être recycle.



Le recyclage de l'emballage en filière de revalorisation permet d'économiser des matières premières et de réduire le volume de déchets. Veuillez recycler les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.



Recyclez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement.

Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante :

1-7 : plastiques, 20-22 : papier et carton,
80-98 : matériaux composites.

Remarques concernant la déclaration de conformité UE

CE Cet appareil est en conformité avec les dispositions fondamentales et d'autres prescriptions pertinentes de la directive européenne 2014/30/EU sur la compatibilité électromagnétique, de la directive sur les basses tensions 2014/35/EU et de la directive RoHS 2011/65/EU.

La déclaration de conformité UE originale complète est disponible auprès de l'importateur.

Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la Belgique

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 380232_2101 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 380232_2101.

Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la France

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 380232_2101 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 380232_2101.

Service après-vente

FR

Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompennass@lidl.fr

BE

Service Belgique

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.be

IAN 380232_2101

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompennass.com

Inhoud

Inleiding	62
Gebruik in overeenstemming met de bestemming	62
Inhoud van het pakket	63
Technische gegevens	63
Veiligheidsvoorschriften	64
Apparaatbeschrijving	68
Bediening	69
Reiniging	70
Opbergen	71
Problemen oplossen	72
Afvoeren	72
Informatie over de EU-conformiteitsverklaring	73
Garantie van Kompernaß Handels GmbH	74
Service	77
Importeur	77

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat.



U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Hij bevat belangrijke aanwijzingen voor de veiligheid, het gebruik en het afvoeren van dit product. Lees alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product overdraagt aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met de bestemming

Het apparaat is bestemd voor het drogen en borstelen van de vacht van huisdieren.

Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik in droge ruimtes binnenshuis. Gebruik het niet voor commerciële of industriële doeleinden.

Inhoud van het pakket

Het apparaat wordt standaard met de volgende componenten geleverd:


- Heteluchtborstel voor diervacht
- Gebruiksaanwijzing

- 1) Haal het apparaat en de gebruiksaanwijzing uit de verpakking.
- 2) Verwijder al het verpakkingsmateriaal.

OPMERKING

- ▶ Controleer of het pakket compleet is en of er geen sprake is van zichtbare schade.
- ▶ Neem contact op met de service-hotline (zie het hoofdstuk “Service”) als het pakket niet compleet is, of als er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of transport.

Technische gegevens

Netspanning	220-240 V ~ (wisselstroom), 50/60 Hz
Nominaal vermogen	300 W
Beschermingsklasse	II  (dubbel geïsoleerd)

Veiligheidsvoorschriften


GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK

- ▶ Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact dat volgens de voorschriften is geïnstalleerd, met een netspanning die overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje.
- ▶ Dompel het apparaat in geen geval onder in een vloeistof en laat geen vloeistoffen in de apparaatbehuizing binnendringen. Stel het apparaat niet bloot aan vocht en gebruik het niet in de openlucht. Mocht er toch vloeistof in de behuizing van het apparaat komen, haal dan direct de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat door een erkend vakman repareren.
- ▶ Haal in geval van storingen en vóór u het apparaat reinigt de stekker van het snoer uit het stopcontact.
- ▶ Trek de stekker uit het stopcontact, trek niet aan het snoer zelf.
- ▶ Wikkel het snoer niet om het apparaat en bescherm het tegen beschadiging.

⚠ GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK

- ▶ Wanneer het snoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het worden vervangen door de fabrikant of de klantenservice van de fabrikant of een persoon met vergelijkbare kwalificaties, om risico's te voorkomen.
- ▶ Knik of plet het netsnoer niet en leg het zo dat niemand erop kan gaan staan of erover kan struikelen.
- ▶ U mag geen verlengsnoer gebruiken.
- ▶ Pak het apparaat, het snoer en de stekker nooit met natte handen vast.
- ▶ Koppel het apparaat meteen na gebruik los van het lichtnet. Alleen wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, is het apparaat geheel spanningsvrij.
- ▶ Open of repareer de behuizing van het apparaat nooit. In dat geval is de veiligheid niet gegarandeerd en vervalt de garantie. Laat een defect apparaat alleen door een erkend vakman repareren.

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK

- ▶  Gebruik het apparaat nooit in de buurt van water, met name niet in de buurt van een wasbak, badkuip of vergelijkbare bassins. De nabijheid van water vormt een gevaar, ook als het apparaat is uitgeschakeld. Haal daarom na elk gebruik de stekker uit het stopcontact. Als extra beveiliging raden we aan een aardlekschakelaar met een nominale uitschakelstroom van niet meer dan 30 mA in het stroomcircuit van de badkamer te installeren. Vraag uw elektricien om advies.

WAARSCHUWING! LETSELGEVAAR!

- ▶ Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit voortkomende gevaren hebben begrepen.
- ▶ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

⚠ WAARSCHUWING! LETSELGEVAAR!

- ▶ Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder supervisie staan.
- ▶ Leg het apparaat nooit in ingeschakelde toestand weg en laat het ingeschakelde apparaat ook nooit zonder toezicht.
- ▶ Leg het apparaat nooit in de buurt van warmtebronnen en bescherm het snoer tegen beschadigingen.
- ▶ Als het apparaat gevallen of beschadigd is, mag u het niet meer gebruiken. Laat het apparaat door deskundig personeel nakijken en eventueel repareren.
- ▶ Blijf met het werkende apparaat nooit te lang op dezelfde plaats om verbranding van de huid te voorkomen. Observeer het huisdier goed en stop de behandeling zodra het huisdier zich niet prettig lijkt te voelen.

LET OP - MATERIËLE SCHADE!

- ▶ Dek het ventilatierooster en de luchtuitlaat niet af terwijl het apparaat in werking is, om oververhitting te voorkomen. Reinig het ventilatierooster en de luchtuitlaat op gezette tijden.

OPMERKING

- ▶ Om het product tussen 50 en 60 Hz te schakelen, is geen tussenkomst van de gebruiker vereist. Het product past zich zowel voor 50 Hz als voor 60 Hz aan.

Apparaatbeschrijving

(afbeelding: zie uitvouwpagina)

- ➊ Afneembare borstelkop
- ➋ Luchtuitlaat
- ➌ Ontgrendelknop
- ➍ Niveauregelaar
- ➎ Luchtaanzuigrooster
- ➏ Ophangoog

Bediening

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK

- ▶ Dompel het apparaat in geen geval onder in water of andere vloeistoffen!
- ▶ Gebruik de borstel niet in een douche, badkuip of iets dergelijks waar nog restwater aanwezig is!

WAARSCHUWING - LETSELGEVAAR!

- ▶ Blijf met het werkende apparaat nooit te lang op dezelfde plaats om verbranding van de huid te voorkomen.

OPMERKING

- ▶ Wen uw huisdier voorzichtig aan de behandeling met het apparaat. Observeer uw huisdier tijdens de behandeling en stop zodra u merkt dat uw huisdier zich niet prettig lijkt te voelen.

- 1) Droog de natte vacht eerst goed af met een handdoek, dit verkort de behandelingstijd met het apparaat aanzienlijk.
- 2) Steek de stekker in het stopcontact.
- 3) Stel met de niveauregelaar **4** de gewenste blaas- en verwarmingsstand in:

0	Apparaat is uitgeschakeld
1	Warme luchtstroom met lage lichtsnelheid
2	Hete luchtstroom met hoge lichtsnelheid

Om het huisdier aan de behandeling te laten wennen, begint u met stand 1.

- 4) Borstel de vacht van het huisdier voorzichtig, blijf daarbij nooit lang op dezelfde plaats.
- 5) Schakel het apparaat uit door de niveauregelaar **4** weer op "0" te zetten en haal de stekker uit het stopcontact.

Reiniging

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK




- ▶ Haal altijd eerst de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.
- ▶ Het apparaat mag tijdens het reinigen in geen geval worden ondergedompeld in water of in andere vloeistoffen!
- ▶ Voordat het apparaat na het schoonmaken weer in gebruik wordt genomen, moet het helemaal droog zijn.

WAARSCHUWING - LETSELGEVAAR!

- ▶ Laat het apparaat voldoende afkoelen voordat u het reinigt.

LET OP - MATERIËLE SCHADE!

- ▶ Gebruik geen agressieve reinigings- of oplosmiddelen. Deze kunnen het oppervlak beschadigen.
- 1) Als er haren in de borstel van het apparaat terecht zijn gekomen, verwijdert u die voorzichtig, bijv. met de vingers.
 - 2) Verwijder regelmatig haar en vuil uit het luchtaanzuigrooster **5** en uit de luchttuitlaat **2** van het apparaat, bijv. met een borsteltje.

- 3) Om de borstelkop ❶ en de luchttuitlaat ❷ makkelijker te kunnen reinigen neemt u de borstelkop ❶ af:
 - Druk de ontgrendelknop ❸ omlaag en houd hem in deze positie.
 - Draai de borstelkop ❶ tot de pijl ▲ boven het -symbool staat en trek de borstelkop ❶ van het apparaat.Zo plaatst u de borstelkop ❶ terug:
 - Plaats de borstelkop ❶ zodanig op het onderste deel, dat het -symbool boven de pijl ▲ staat. Draai de borstelkop ❶ tot de pijl ▲ naar het -symbool wijst.
- 4) Reinig de oppervlakken van het apparaat zo nodig met een licht bevochtigde doek.
- 5) Laat het apparaat goed opdrogen voordat u het weer gebruikt of opbergt.

Opbergen

LET OP - MATERIËLE SCHADE!

- ▶ Verpak en vervoer het apparaat pas als het is afgekoeld.

- 1) Reinig het apparaat zoals beschreven in het hoofdstuk "**Reiniging**".
- 2) Berg het apparaat op een stofvrije en droge plaats op. Om het apparaat op te bergen kunt u het ophangen aan het ophangoog ❹.

Problemen oplossen

Als het apparaat niet naar verwachting werkt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

Het apparaat is voorzien van een oververhittingsbeveiliging, waardoor het apparaat wordt uitgeschakeld zodra het te heet wordt. Laat het apparaat een paar minuten afkoelen en controleer het luchtaanzuigrooster **5** en de luchtuitlaat **2** op blokkades.

Als het apparaat desondanks niet werkt, neemt u contact op met de klantenservice.

Afvoeren



Deponeer het apparaat in geen geval bij het gewone huisvuil. Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/EU.

Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging. Neem de momenteel geldende voorschriften in acht. Neem bij twijfel contact op met uw gemeentereiniging.



Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product krijgt u bij uw gemeentereiniging.



Het product is recycleerbaar; er is een uitgebreide producentenverantwoordelijkheid op van toepassing en het afval wordt gescheiden ingezameld.



Het terugvoeren van de verpakking in de materiaalkringloop betekent een besparing op grondstoffen en zorgt voor minder afval. Voer niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.



Voer de verpakking af conform de milieuvoorschriften. Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen, 20-22: papier en karton, 80-98: composietmaterialen.

Informatie over de EU-conformiteitsverklaring



Dit apparaat voldoet met betrekking tot overeenstemming met de fundamentele eisen en de andere relevante voorschriften aan de Europese richtlijn voor elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU, de Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

De volledige EU-conformiteitsverklaring is te verkrijgen bij de importeur.

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de kassabon zorgvuldig. U hebt hem nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt - naar onze keuze - het product door ons kosteloos gerepareerd of vervangen of wordt de koopprijs terugbetaald. Voorwaarde voor deze garantie is dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) binnen de termijn van drie jaar worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en die daarom als slijtonderdelen worden beschouwd, of voor schade aan breekbare onderdelen zoals schakelaars, accu's of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (IAN) 380232_2101 als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje van het product, op het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Met deze QR-code gaat u direct naar de website van Lidl Service (www.lidl-service.com) en kunt u met het invoeren van het artikelnummer (IAN) 380232_2101 de gebruiksaanwijzing openen.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 380232_2101

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DUITSLAND

www.kompernass.com

Obsah

Úvod	80
Použití v souladu s určením	80
Rozsah dodávky	81
Technické údaje	81
Bezpečnostní pokyny	82
Popis přístroje	86
Obsluha	87
Čištění	88
Skladování	89
Řešení problémů	90
Likvidace	90
Upozornění k prohlášení o shodě EU	91
Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	92
Servis	95
Dovozce	95

Úvod

Blahopřejeme vám k zakoupení vašeho nového přístroje.



Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznáme se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Přístroj je určen k sušení a kartáčování zvířecí srsti.

Přístroj je určen pouze k použití v suchých vnitřních prostorách v domácnostech pro soukromé účely. Nepoužívejte ho pro komerční nebo průmyslové účely.

Rozsah dodávky

Přístroj se standardně dodává s následujícími komponenty:


- teplovzdušný kartáč na zvířecí srst
- návod k obsluze

- 1) Přístroj a návod k obsluze vyjměte z balení.
- 2) Odstraňte veškerý obalový materiál.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a není viditelně poškozená.
- ▶ V případě neúplné dodávky nebo poškození vzniklých v důsledku vadného obalu nebo při přepravě kontaktujte telefonicky servisní poradenskou linku (viz kapitola „**Servis**“).

Technické údaje

Síťové napětí	220–240 V ~ (střídavý proud), 50/60 Hz
Jmenovitý výkon	300 W
Třída ochrany	II  (dvojitá izolace)

Bezpečnostní pokyny


NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- ▶ Příklad zapojte pouze do síťové zásuvky instalované v souladu s předpisy, s napětím odpovídajícím jmenovitému napětí uvedenému na typovém štítku.
- ▶ Příklad se v žádném případě nesmí namáčet do kapaliny a nedovolte, aby se do pláště přístroje dostaly jakékoliv kapaliny. Příklad nevystavujte vlhkosti ani jej nepoužívejte venku. Pokud přesto do pláště přístroje vnikne kapalina, vytáhněte ihned zástrčku přístroje ze síťové zásuvky a nechte příklad opravit kvalifikovaným odborným personálem.
- ▶ V případě provozních poruch a před čištěním přístroje vytahujte zástrčku ze síťové zásuvky.
- ▶ Pokud zástrčku vytahujete ze zásuvky, netáhejte za kabel.
- ▶ Síťový přípojný kabel neomotávejte kolem přístroje a chraňte jej před poškozením.

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- ▶ Pokud se napájecí kabel tohoto přístroje poškodí, musí jej vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby se tak zabránilo nebezpečím.
- ▶ Síťový přípojný kabel nepřehýbejte ani nestlačujte a pokládejte jej tak, aby na něj nikdo nemohl stoupnout ani o něj klopýtnout.
- ▶ Nesmíte používat prodlužovací kabely.
- ▶ Přístroje, síťového kabelu ani zástrčky se nikdy nedotýkejte vlhkýma rukama.
- ▶ Ihned po použití odpojte přístroj od elektrické sítě. Jen když vytáhnete zástrčku ze zásuvky, je přístroj absolutně bez proudu.
- ▶ Plášť přístroje nesmíte otvírat ani opravovat. V takovém případě není zaručena bezpečnost a zaniká záruka. Vadný přístroj nechte opravit pouze autorizovaným odborným personálem.

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- ▶  Příklad: Přístroj nikdy nepoužívejte v blízkosti vody, zvláště ne v blízkosti umyvadel, koupacích van nebo podobných nádob. Blízkost vody představuje nebezpečí, i když je přístroj vypnutý. Proto po každém použití vytáhněte síťovou zástrčku. Jako přídatnou ochranu vám doporučujeme instalaci proudového chrániče s domezovacím spouštěcím proudem nepřevyšujícím 30 mA do elektrického obvodu v koupelně. Poradte se se svým elektrikářem.

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- ▶ Děti starší než 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí mohou tento přístroj používat pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud porozuměly nebezpečí, které z používání přístroje vyplývá.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- ▶ Děti si nesmí s přístrojem hrát.
- ▶ Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, ledaže jsou pod dohledem.
- ▶ Zapnutý přístroj nikdy neodkládejte a nenechávejte jej také nikdy bez dozoru.
- ▶ Přístroj nikdy nepokládejte do blízkosti zdrojů tepla a připojovací kabel chraňte před poškozením.
- ▶ Pokud přístroj spadne nebo je poškozený, nesmíte jej již uvádět do provozu. Přístroj nechte přezkoušet a případně opravit kvalifikovaným odborným personálem.
- ▶ Se zapnutým přístrojem nikdy nezůstávejte příliš dlouho na stejném místě na srsti, abyste nepopálili kůži zvířete. Zvíře pečlivě sledujte a ošetření přerušete, jakmile se zvíře cítí nepříjemně.

POZOR – HMOTNÉ ŠKODY!

- ▶ Během provozu nezakrývejte nasávací mřížku vzduchu a výpust vzduchu, aby nedošlo k přehřátí přístroje. Pravidelně čistěte nasávací mřížku vzduchu a výpust vzduchu.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ K přepnutí výrobku mezi frekvencí 50 a 60 Hz není nutný žádný zásah uživatele. Výrobek se upraví pro 50 i 60 Hz.

Popis přístroje

(Zobrazení viz výklopná strana)

- 1 odnímatelná hlavice kartáče
- 2 výpust vzduchu
- 3 odjišťovací tlačítko
- 4 přepínač stupňů
- 5 nasávací mřížka vzduchu
- 6 závěsné očko

Obsluha

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- ▶ V žádném případě neponořujte přístroj do vody ani jiných kapalin!
- ▶ Kartáč nepoužívejte ve sprše, vaně a podobně, kde se ještě nachází zbytková voda!

VÝSTRAHA – NEBEZPEČÍ ÚRAZU!

- ▶ Se zapnutým přístrojem nikdy nezůstávejte příliš dlouho na stejném místě na srsti, abyste nepopálili kůži zvířete.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Zvíře opatrně navykejte na ošetření přístrojem. Během ošetření zvířte sledujte a postup přerušete, jakmile zjistíte, že se zvíře cítí nepříjemně.

- 1) Mokrú srst nejprve dobře osušte ručníkem, což výrazně zkrátí dobu ošetření přístrojem.
- 2) Zasuňte síťovou zástrčku do síťové zásuvky.
- 3) Pomocí přepínače stupňů ④ nastavte požadovaný stupeň ventilátoru a ohřevu:

0	přístroj je vypnutý
1	proudění teplého vzduchu s nízkou rychlostí proudění
2	proudění horkého vzduchu s vysokou rychlostí proudění

Chcete-li zvíře navyknout na ošetření, začněte nejprve na stupni 1.

- 4) Srst zvířete jemně kartáčujte a nikdy nezůstávejte dlouho na stejném místě.
- 5) Přístroj vypněte přeprnutím přepínače stupňů ④ opět do polohy „0“ a vytáhněte síťovou zástrčku ze síťové zásuvky.

Čištění

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- ▶ Než začnete přístroj čistit, vytáhněte vždy síťovou zástrčku ze zásuvky.
- ▶ Při čištění nesmíte v žádném případě ponořovat přístroj do vody ani jiných tekutin!
- ▶ Než přístroj po čištění znovu začnete používat, musí být zcela vyschlý.




VÝSTRAHA – NEBEZPEČÍ ÚRAZU!

- ▶ Před začátkem čištění nechte přístroj dostatečně zchladit.

POZOR – HMOTNÉ ŠKODY!

- ▶ Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ani rozpouštědla. Mohly by poškodit povrch.

- 1) Pokud se vlasy zachytily ve štětinách přístroje, opatrně je odstraňte, např. prsty.
- 2) Pravidelně odstraňujte vlasy a nečistoty z nasávací mřížky vzduchu ⑤ a z výpusti vzduchu ② přístroje, např. štětečkem.

- 3) Pro snadnější čištění hlavičky kartáče ❶ a výpusti vzduchu ❷ sejměte hlavičku kartáče ❶:
 - Stiskněte odjišťovací tlačítko ❸ a podržte je v této poloze.
 - Otáčejte hlavičku kartáče ❶, dokud se šipka ▲ nebude nacházet nad symbolem , a stáhněte hlavičku kartáče ❶.Tak opět nasadíte hlavičku kartáče ❶:
 - Hlavičku kartáče ❶ nasadíte na spodní díl, aby symbol  byl nad šipkou ▲. Otáčejte hlavičku kartáče ❶, dokud šipka ▲ neukazuje na symbol .
- 4) Podle potřeby očistěte povrchy přístroje vlhkým hadříkem.
- 5) Před opětovným použitím nebo uložením nechte přístroj dobře uschnout.

Skladování

POZOR – HMOTNÉ ŠKODY!

- ▶ Přístroj zabalte a přepravte, až když je zcela ochlazen.

- 1) Přístroj vyčistěte tak, jak je popsáno v kapitole „Čištění“.
- 2) Přístroj uložte na bezprašném a suchém místě. Přístroj můžete uložit zavěšením za závěsné očko ❹.

Řešení problémů

Pokud přístroj nebude fungovat tak, jak jste očekávali, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Přístroj je vybaven ochranou proti přehřátí, která přístroj vypne, jakmile se velmi zahřeje. Nechte přístroj několik minut vychladnout a zkontrolujte nasávací mřížku vzduchu ⑤ a výpust vzduchu ②, zda nejsou zanesené.

Pokud by přístroj nefungoval ani poté, obraťte se na zákaznický servis.

Likvidace



V žádném případě nevyhazujte přístroj do běžného domovního odpadu. Tento výrobek podléhá evropské směrnici č. 2012/19/EU.

Nechte přístroj zlikvidovat ve schváleném podniku pro nakládání s odpady nebo ve vašem komunálním sběrném dvoře. Dodržujte aktuálně platné předpisy. V případě pochybností se informujte ve svém sběrném dvoře.



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku vám podá správa vašeho obecního nebo městského úřadu.



Výrobek je recyklovatelný, podléhá rozšířené odpovědnosti výrobce a je shromažďován odděleně.



Navrácení obalu do oběhu zpracování materiálu šetří suroviny a snižuje produkci odpadů. Již nepotřebný obalový materiál zlikvidujte podle místních platných předpisů.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly rozřídíte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.

Upozornění k prohlášení o shodě EU



Tento přístroj splňuje ohledně shody základní požadavky a ostatní relevantní předpisy evropské směrnice o elektromagnetické kompatibilitě č. 2014/30/EU, směrnice o nízkém napětí č. 2014/35/EU a směrnice RoHS č. 2011/65/EU.

Kompletní prohlášení o shodě EU obdržíte u dovozce.

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače, akumulátory nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (IAN) 380232_2101 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a instalační software.

Pomocí kódu QR se dostanete přímo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a můžete pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 380232_2101 otevřít svůj návod k obsluze.

Servis

CZ Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 380232_2101

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Spis treści

Wstęp	98
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	98
Zakres dostawy	99
Dane techniczne	99
Wskazówki bezpieczeństwa	100
Opis urządzenia	105
Obsługa	105
Czyszczenie	106
Przechowywanie	108
Rozwiązywanie problemów	108
Utylizacja	109
Informacje dotyczące deklaracji zgodności UE	110
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	111
Serwis	114
Importer	114

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia.



Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu. Zawiera ona ważne wskazówki na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używaj produktu wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. Przekazując produkt osobie trzeciej, dołącz do niego również całą dokumentację.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie przeznaczone jest do suszenia i szczotkowania sierści zwierząt.

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do stosowania w suchych pomieszczeniach w gospodarstwach domowych. Nie należy go używać do celów komercyjnych ani przemysłowych.

Zakres dostawy


Urządzenie dostarczane jest standardowo z następującymi elementami:

- Szczotka na ciepłe powietrze do sierści zwierząt
 - Instrukcja obsługi
- 1) Wyjmij urządzenie i instrukcję obsługi z opakowania.
 - 2) Usuń wszystkie części opakowania.

WSKAZÓWKA

- ▶ Sprawdź urządzenie pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- ▶ W przypadku braku któregoś z elementów bądź uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu skontaktuj się z infolinią serwisową (patrz rozdział „Serwis”).

Dane techniczne

Napięcie zasilania	220-240 V ~ (prąd przemienny), 50/60 Hz
Moc znamionowa	300 W
Klasa ochronności	II  (podwójna izolacja)

Wskazówki bezpieczeństwa


NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- ▶ Urządzenie podłączaj zawsze do prawidłowo zainstalowanego gniazda zasilania o napięciu zgodnym z wartością podaną na tabliczce znamionowej.
- ▶ Urządzenia nie wolno zanurzać w cieczach ani dopuszczać do dostawania się do obudowy jakichkolwiek płynów. Nie wolno wystawiać urządzenia na działanie wilgoci ani używać go na otwartej przestrzeni. Jeśli już ciecz dostanie się do wnętrza obudowy urządzenia, należy natychmiast wyciągnąć wtyk sieciowy z gniazda zasilania i oddać urządzenie do naprawy przez wykwalifikowanego specjalistę.
- ▶ W razie jakichkolwiek problemów eksploatacyjnych oraz przed czyszczeniem urządzenia należy wyciągnąć wtyk sieciowy z gniazda zasilania.
- ▶ Wyjmując wtyk sieciowy z gniazda zasilania nie wolno ciągnąć za sam kabel.

NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- ▶ Nie nawijać kabla sieciowego wokół urządzenia. Urządzenie należy chronić przed uszkodzeniami.
- ▶ W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego należy zlecić jego wymianę producentowi, w punkcie serwisowym lub osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje. Pozwoli to uniknąć poważnych zagrożeń.
- ▶ Nie zginać, nie zakleszczać kabla sieciowego ani nie rozkładać go w taki sposób, aby nikt przypadkowo na nim nie stanął ani się o niego nie potknął.
- ▶ Nie używać przedłużaczy.
- ▶ Nigdy nie dotykać wilgotnymi rękoma urządzenia, kabla zasilającego ani wtyku sieciowego.
- ▶ Bezpośrednio po użyciu odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej. Jedynie po wyciągnięciu wtyku sieciowego z gniazda zasilania uzyskujemy pewność, że urządzenie nie znajduje się pod napięciem.

NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- ▶ Nie wolno otwierać ani naprawiać obudowy urządzenia. Stanowi to poważne zagrożenie i powoduje wygaśnięcie gwarancji. Uszkodzone urządzenie oddawaj wyłącznie do specjalistycznych punktów naprawczych.
- ▶  Nigdy nie używaj urządzenia w pobliżu wody, szczególnie w pobliżu umywalki, wanny lub innych zbiorników na wodę. Bliskość wody stanowi poważne zagrożenie nawet przy wyłączonym urządzeniu. Z tego względu po każdym użyciu wyjmuj wtyk sieciowy. Jako dodatkową ochronę przed porażeniem prądem elektrycznym zaleca się zainstalowanie w obwodzie elektrycznym łazienki wyłącznika różnicowo-prądowego o znamionowym prądzie zadziałania nie większym niż 30 mA. W tej sprawie należy skonsultować się z elektrykiem.

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- ▶ To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz wynikających z niego zagrożeń.
- ▶ Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- ▶ Czyszczenie i czynności konserwacyjne należące do zadań użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że znajdują się one pod odpowiednim nadzorem.
- ▶ Nie odkładaj włączonego urządzenia ani nie pozostawiaj go bez nadzoru.
- ▶ Nigdy nie odkładaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła oraz pamiętaj o ochronie kabla sieciowego przed uszkodzeniami.

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- ▶ Nie włączaj urządzenia, jeśli spadło z wysokości lub zostało uszkodzone. Zleć sprawdzenie i ewentualną naprawę urządzenia wykwalifikowanemu specjalście.
- ▶ Nigdy nie pozostawaj zbyt długo w tym samym miejscu z włączonym urządzeniem, aby uniknąć poparzenia skóry. Uważnie obserwuj zwierzę i przerwij zabieg, gdy tylko zwierzę poczuje dyskomfort.

UWAGA – SZKODY MATERIALNE!

- ▶ Nie zakrywaj podczas pracy kratki wlotu powietrza oraz wylotu powietrza, aby nie doprowadzić do przegrzania urządzenia. W regularnych odstępach czasu czyść kratkę wlotu powietrza i wylot powietrza.

WSKAZÓWKA

- ▶ Przetłaczanie produktu pomiędzy 50 a 60 Hz nie wymaga żadnych działań ze strony użytkownika. Produkt przystosowuje się zarówno do częstotliwości 50 Hz, jak i 60 Hz.

Opis urządzenia

(Ilustracja - patrz rozkładana okładka)

- 1 Zdemowana głowica szczotki
- 2 Wylot powietrza
- 3 Przycisk odblokowujący
- 4 Przełącznik stopniowy
- 5 Kratka wlotu powietrza
- 6 Ucho do zawieszania

Obsługa

NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- ▶ Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani żadnej innej cieczy!
- ▶ Nie używaj szczotki pod prysznicem, w wannie lub w innym miejscu, w którym znajdują się jeszcze resztki wody!

OSTRZEŻENIE – NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- ▶ Nigdy nie pozostawaj zbyt długo w tym samym miejscu z włączonym urządzeniem, aby uniknąć poparzenia skóry.

WSKAZÓWKA

- ▶ Ostrożnie przyzwyczajaj zwierzę do zabiegów z użyciem urządzenia. Obserwuj zwierzę podczas zabiegu i przerwij go, gdy tylko zauważysz, że zwierzę czuje się niekomfortowo.

- 1) Najpierw dobrze osusz mokrą sierść ręcznikiem, co znacznie skróci czas zabiegu z użyciem urządzenia.
- 2) Podłącz wtyk sieciowy do gniazda zasilania.
- 3) Przelącznikiem stopniowym ④ ustaw żądany stopień nadmuchu i grzania:

0	urządzenie jest wyłączone
1	strumień ciepłego powietrza o niskiej prędkości powietrza
2	strumień gorącego powietrza o wysokiej prędkości powietrza

Aby oswoić zwierzę z zabiegiem, rozpocznij najpierw od stopnia 1.

- 4) Ostrożnie szczotkuj sierść zwierzęcia, jednak nigdy nie zatrzymuj się długo w jednym miejscu.
- 5) Wyłącz urządzenie ustawiając przelącznik stopniowy ④ ponownie w pozycji „0” i wyciągnij wtyk sieciowy z gniazda zasilania.

Czyszczenie

NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- ▶ Przed czyszczeniem urządzenia najpierw wyciągnij wtyk sieciowy z gniazda zasilania.
- ▶ Podczas czyszczenia nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w żadnej innej cieczy!
- ▶ Przed ponownym włączeniem urządzenia odczekaj do wyschnięcia wszystkich elementów.

OSTRZEŻENIE – NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- ▶ Przed czyszczeniem należy odczekać do wystarczającego ostygnięcia urządzenia.

UWAGA – SZKODY MATERIALNE!

- ▶ Nie stosuj agresywnych środków czyszczących ani rozpuszczalników. Mogą one uszkodzić powierzchnię.

- 1) Jeżeli w urządzeniu zaplątały się włosy, usuń je ostrożnie, np. palcami.
- 2) Regularnie usuwaj włosy i zanieczyszczenia z kratki wlotu powietrza **5** oraz z wylotu powietrza **2** urządzenia, np. za pomocą pędzelka.
- 3) Aby łatwiejsze było czyszczenie głowicy szczotki **1** i wylotu powietrza **2**, zdejmij głowicę szczotki **1**:
 - Naciśnij przycisk odblokowujący **3** w dół i przytrzymaj go w tej pozycji.
 - Obróć głowicę szczotki **1**, aż strzałka **▲** znajdzie się nad symbolem **☞** i zdejmij głowicę szczotki **1**.Ponowne zakładanie głowicy szczotki **1**:
 - Załóż głowicę szczotki **1** w taki sposób na dolną część, aby symbol **☞** znalazł się nad strzałką **▲**. Obróć głowicę szczotki **1**, aż strzałka **▲** wskaże na symbol **☞**.
- 4) W razie potrzeby wyczyść powierzchnie urządzenia lekko wilgotną szmatką.
- 5) Przed ponownym użyciem lub odłożeniem na przewidziane miejsce osusz dokładnie urządzenie.

Przechowywanie

UWAGA – SZKODY MATERIALNE!

- ▶ Nie pakuj i nie transportuj urządzenia, dopóki całkowicie nie ostygnie.
- 1) Oczyszczyć dokładnie wszystkie elementy urządzenia w sposób opisany w rozdziale „**Czyszczenie**”.
 - 2) Urządzenie przechowywać w suchym, wolnym od pyłu miejscu. Podczas przechowywania możesz urządzenie również zawiesić za ucho do zawieszania ❹.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli urządzenie nie będzie działało w oczekiwany sposób, wyciągnij wtyk sieciowy z gniazda zasilania.

Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie przed przegrzaniem, które wyłącza urządzenie, gdy tylko stanie się ono zbyt gorące. Pozostaw urządzenie na kilka minut do ostygnięcia i sprawdź, czy kratka wlotu powietrza ❺ i wylot powietrza ❷ nie są zablokowane.

Jeśli urządzenie nadal nie będzie działało, zwróć się do punktu serwisowego.

Utylizacja



W żadnym przypadku nie wyrzucaj urządzenia do zwykłych śmieci domowych. Ten produkt podlega dyrektywie europejskiej 2012/19/EU.

Zużyte urządzenie należy oddać do certyfikowanego zakładu utylizacji odpadów lub do komunalnego zakładu oczyszczania. Należy przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów. W razie pytań i wątpliwości odnośnie zasad utylizacji zwróć się do miejscowego zakładu utylizacji odpadów.



Informacje na temat możliwości utylizacji zużytego urządzenia można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.



Produkt można poddać recyklingowi, podlega rozszerzonej odpowiedzialności producenta i jest zbierany w ramach systemu segregacji odpadów.



Oddanie opakowania do punktu zbiórki surowców wtórnych pozwoli zaoszczędzić surowce naturalne i zmniejszyć ilość odpadów. Zbędne materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby zutylizować je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób:

1-7: tworzywa sztuczne, 20-22: papier i tektura, 80-98: kompozyty.

Informacje dotyczące deklaracji zgodności UE

CE Niniejsze urządzenie spełnia podstawowe wymogi i pozostałe ważne przepisy europejskiej dyrektywy w sprawie zgodności elektromagnetycznej 2014/30/EU, dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/EU i dyrektywy RoHS 2011/65/EU.

Pełny oryginalny tekst deklaracji zgodności dostępny jest u importera.

Gwarancja

Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Zgodnie z art. 581 §1 niemieckiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączników, akumulatorów, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (IAN) 380232_2101 jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 380232_2101.

Serwis

PL Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 380232_2101

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu.
Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Obsah

Úvod	116
Používanie v súlade s účelom	116
Rozsah dodávky	117
Technické údaje	117
Bezpečnostné pokyny	118
Opis prístroja	122
Obsluha	123
Čistenie	124
Uskladnenie	125
Odstraňovanie problémov	126
Likvidácia	126
Upozornenie k EÚ vyhláseniu o zhode	127
Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH	128
Servis	131
Dovozca	131

Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja.



Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

Používanie v súlade s účelom

Prístroj je určený na sušenie a kefovanie zvieracej srsti.

Prístroj je plánovaný výlučne na používanie v suchých vnútorných priestoroch súkromných domácností. Nepoužívajte ho na komerčné ani priemyselné účely.

Rozsah dodávky

Prístroj sa štandardne dodáva s nasledujúcimi komponentmi:

- Teplovzdušná kefa na zvieraciu srst'
- Návod na obsluhu

1) Vyberte z obalu prístroj a návod na obsluhu.

2) Odstráňte všetok obalový materiál.

UPOZORNENIE

- ▶ Skontrolujte kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.
- ▶ V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodení spôsobených nedostatočným balením alebo prepravou sa obráťte na poradenskú linku servisu (pozri kapitolu „**Servis**“).

Technické údaje

Sieťové napätie	220–240 V ~ (striedavý prúd), 50/60 Hz
Menovitý výkon	300 W
Trieda ochrany	II □ (dvojitá izolácia)

Bezpečnostné pokyny


NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- ▶ Prístroj zapojte len do takej sieťovej zásuvky, ktorá je nainštalovaná podľa predpisov a je v nej sieťové napätie zodpovedajúce údajom na typovom štítku.
- ▶ V žiadnom prípade nesmiete prístroj ponárať do kvapaliny a musíte zabrániť, aby do vnútra prístroja nevnikla žiadna kvapalina. Prístroj nesmiete vystaviť vlhkosti ani ho používať vonku. Ak by do telesa prístroja predsa len vnikla kvapalina, ihneď vyťahnite sieťovú zástrčku prístroja zo sieťovej zásuvky a nechajte prístroj opraviť kvalifikovaným odborným personálom.
- ▶ V prípade poruchy a pred každým čistením prístroja vyťahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- ▶ Keď vyťahujete sieťovú zástrčku zo zásuvky, neťahajte za samotný kábel.
- ▶ Sieťový kábel neomotávajte okolo prístroja a chráňte ho pred poškodením.

NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- ▶ Ak sa sieťový kábel tohto prístroja poškodí, musí sa nechať vymeniť výrobcom alebo jeho zákazníckym servisom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo ohrozeniam.
- ▶ Sieťový kábel neohýbajte ani nestláčajte a umiestnite ho tak, aby naň nikto nemohol stúpiť ani oň zakopnúť.
- ▶ Nesmiete používať predlžovacie káble.
- ▶ Prístroja, sieťového kábla či zástrčky sa nikdy nedotýkate mokrými rukami.
- ▶ Prístroj po použití ihneď odpojte od elektrickej siete. Až keď vytiahnete sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky, je prístroj úplne odpojený od prúdu.
- ▶ Teleso prístroja nesmiete otvárať ani opravovať. V takom prípade je ohrozená bezpečnosť a zanikne záruka. Chybný prístroj smie opraviť len kvalifikovaný odborný personál.

NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- ▶  Prístroj nikdy nepoužívajte v blízkosti vody, najmä nie v blízkosti umývadiel, vaní alebo podobných nádob. Blízkosť vody predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je prístroj vypnutý. Preto po každom použití vytiahnite sieťovú zástrčku. Ako dodatočnú ochranu vám odporúčame nainštalovať do okruhu v kúpeľni prúdový chránič s menovitým rozdielovým prúdom nie vyšším ako 30 mA. O odbornú radu požiadajte elektroinštalatéra.

VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- ▶ Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli o bezpečnom používaní prístroja poučené a pochopili súvisiace nebezpečenstvá.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- ▶ Deti sa s prístrojom nesmú hrať.
- ▶ Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, ibaže sú pod dozorom.
- ▶ Nikdy neodkladajte prístroj, ak je zapnutý, a nikdy ho nenechávajte zapnutý bez dozoru.
- ▶ Nikdy nedávajte prístroj do blízkosti zdrojov tepla a chráňte sieťový kábel pred poškodeniami.
- ▶ Ak prístroj spadne alebo je poškodený, nesmie ho viac používať. Nechajte prístroj skontrolovať a podľa potreby opraviť kvalifikovaným odborným personálom.
- ▶ Nikdy nezotrvávajte s bežiacim prístrojom príliš dlho na tom istom mieste, aby sa zabránilo popáleninám pokožky. Zviera pozorujte presne a prerušte ošetrovanie, hneď ako sa zviera necíti dobre.

POZOR – VECNÉ ŠKODY!

- ▶ Mriežku nasávania vzduchu a výpust vzduchu počas prevádzky nezakrývajte, aby ste zabránili prehriatiu prístroja. Mriežku nasávania vzduchu a výpust vzduchu čistite v pravidelných intervaloch.

UPOZORNENIE

- ▶ Používateľ nemusí prepínať výrobok na 50 alebo 60 Hz. Výrobok sa prispôsobí ako na 50 Hz, tak aj na 60 Hz.

Opis prístroja

(Obrázok pozri na roztváracej strane)

- 1 Odoberateľná hlava kefy
- 2 Výpust vzduchu
- 3 Uvoľňovací spínač
- 4 Prepínač stupňov
- 5 Mriežka nasávania vzduchu
- 6 Závesné oko

Obsluha

NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- ▶ Za žiadnych okolností nesmiete prístroj ponárať do vody ani iných tekutín!
- ▶ Kefu nepoužívajte v sprche, vani a i., v ktorej sa nachádza zvyšková voda!

VÝSTRAHA – NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- ▶ Nikdy nezotrvávajte s bežiacim prístrojom príliš dlho na tom istom mieste, aby sa zabránilo popáleninám pokožky.

UPOZORNENIE

- ▶ Vaše zviera opatrne navyknite na ošetrovanie s prístrojom. Vaše zviera počas ošetrovania pozorujte a prerušte ho, hneď ako spozorujete, že sa zviera necíti dobre.

- 1) Mokrú srsť najprv dobe vysušte uterákom, ktorý značne skráti čas ošetrovania s prístrojom.
- 2) Zastrčte sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky.
- 3) Prepínačom stupňov **4** nastavte želaný stupeň ventilátora a ohrevu:

0	Prístroj je vypnutý
1	teplý prúd vzduchu s malou rýchlosťou vzduchu
2	horúci prúd vzduchu s vysokou rýchlosťou vzduchu

Aby bolo možné privyknuť zviera na ošetrovanie, začnite najprv so stupňom 1.

- 4) Opatrne vykefujte sršť zvieratá, pritom sa nikdy nezdržiavajte dlho na tom istom mieste.
- 5) Vypnite prístroj tak, že prepínač stupňov ④ posuniete znovu na „0“ a vytiahnete sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.

Čistenie

NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- ▶ Skôr než začnete prístroj čistiť, vždy vytiahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- ▶ Prístroj nesmiete pri čistení v žiadnom prípade ponárať do vody ani do iných tekutín!
- ▶ Skôr než začnete prístroj po očistení opätovne používať, musí byť úplne suchý.

VÝSTRAHA – NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- ▶ Pred čistením nechajte prístroj dostatočne vychladnúť.

POZOR – VECNÉ ŠKODY!

- ▶ Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani riedidlá. Tieto by mohli poškodiť povrch.
- 1) V prípade, že sa vlasy zachytili do štetín prístroja, odstráňte ich opatrne, napr. prstami.
 - 2) Pravidelne odstraňujte sršť a špinu z mriežky nasávania vzduchu ⑤ a výpustu vzduchu ② prístroja, napr. pomocou štetca.

- 3) Na jednoduchšie čistenie hlavy kefky ❶ a výpustu vzduchu ❷ odoberte hlavu kefky ❶:
 - Zatlačte uvoľňovací spínač ❸ nadol a podržte ho v polohe.
 - Otočte hlavu kefky ❶, až šípka ▲ bude stáť nad symbolom 🗑️ a odoberte hlavu kefky ❶.Takto znova nasadíte hlavu kefky ❶:
 - Hlavu kefky ❶ nasadíte na spodnú časť tak, aby symbol 🗑️ stál nad šípkou ▲. Otočte hlavu kefky ❶, až šípka ▲ bude ukazovať na symbol 🗑️.
- 4) Povrchy prístroja vyčistíte v prípade potreby vlhkou utierkou.
- 5) Skôr ako prístroj znova použijete alebo uložíte, nechajte ho dobre vysušiť.

Uskladnenie

POZOR – VECNÉ ŠKODY!

- ▶ Prístroj zabaľte a prepravujte až vtedy, keď je úplne vychladnutý.

- 1) Prístroj vyčistíte tak, ako je to opísané v kapitole „Čistenie“.
- 2) Prístroj uskladnite na suchom a bezprašnom mieste. Prístroj môžete odložiť tak, že ho zavesíte za závesné oko ❻.

Odstraňovanie problémov

Ak prístroj nepracuje podľa očakávania, vytiahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.

Prístroj je vybavený ochranou pred prehriatím, ktorá vypne prístroj, hneď ako sa tento zohreje. Prístroj nechajte niekoľko minút vychladnúť a skontrolujte mriežku nasávania vzduchu ❸ a výpusť vzduchu ❷ vzhľadom na zablokovania.

Ak prístroj stále nefunguje, obráťte sa na zákaznícky servis.

Likvidácia



Prístroj v žiadnom prípade nevyhadzujte do bežného komunálneho odpadu. Na tento výrobok sa vzťahuje európska smernica č. 2012/19/EU.

Prístroj zlikvidujte v autorizovanej prevádzke na likvidáciu odpadov alebo v miestnom zbernom dvore na likvidáciu odpadov. Dodržiavajte aktuálne platné predpisy. V prípade pochybností kontaktujte váš miestny zberný dvor.



Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.



Produkt je recyklovateľný, podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu a zbiera sa oddelene.



Recykláciou obalu sa šetria suroviny a znižujú sa náklady za odpad. Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte podľa miestne platných predpisov.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbajte na označenie na rôznych obalových materiáloch a triedte ich osobitne. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom:
1 - 7: plasty, 20 - 22: papier a lepenka,
80 - 98: kompozitné materiály.

Upozornenie k EÚ vyhláseniu o zhode



Tento prístroj vzhľadom na zhodu zodpovedá základným požiadavkám a iným relevantným predpisom európskej smernice pre elektromagnetickú kompatibilitu 2014/30/EU, smernice o nízkom napätí 2014/35/EU a smernice RoHS 2011/65/EU.

Kompletné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii u dovozcu.

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 380232_2101 ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepkou na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a inštalačný softvér.

Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 380232_2101 otvoríte váš návod na obsluhu.

Servis

SK **Servis Slovensko**
Tel. 0850 232001
E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 380232_2101

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Índice

Introducción	134
Uso previsto	134
Volumen de suministro.	135
Características técnicas	135
Indicaciones de seguridad.	136
Descripción del aparato.	141
Manejo	141
Limpieza	143
Almacenamiento.	144
Solución de problemas.	144
Desecho	145
Indicaciones sobre la Declaración de conformidad CE .	146
Garantía de Kompernass Handels GmbH	147
Asistencia técnica	150
Importador	150

Introducción

Felicidades por la compra de su aparato nuevo.



Ha adquirido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de su seguridad, uso y desecho. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Uso previsto

Este aparato está previsto para secar y cepillar el pelo de mascotas.

Este aparato está previsto exclusivamente para su uso doméstico privado en estancias interiores secas. No lo utilice con fines comerciales o industriales.

Volumen de suministro

El aparato se suministra de serie con los siguientes componentes:


- Cepillo con aire caliente para mascotas
- Instrucciones de uso

- 1) Extraiga el aparato y las instrucciones de uso del embalaje.
- 2) Retire todo el material de embalaje.

INDICACIÓN

- ▶ Compruebe la integridad del suministro y si hay daños visibles.
- ▶ Si el suministro está incompleto o se observan daños debido a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (consulte el capítulo "**Asistencia técnica**").

Características técnicas

Tensión de red	220-240 V ~ (corriente alterna), 50/60 Hz
Potencia nominal	300 W
Clase de aislamiento	II  (aislamiento doble)

Indicaciones de seguridad


PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- ▶ Conecte el aparato exclusivamente a una toma eléctrica instalada según lo dispuesto y con una tensión de red equivalente a la indicada en la placa de características.
- ▶ No sumerja el aparato en líquidos ni permita que ningún líquido penetre en la carcasa del aparato. El aparato no debe estar expuesto a la humedad ni utilizarse a la intemperie. Si, por cualquier motivo, penetrase líquido en la carcasa del aparato, desconecte el enchufe de la red eléctrica y entregue el aparato al personal especializado cualificado para su reparación.
- ▶ Si se producen errores de funcionamiento y antes de limpiar el aparato, desconecte el enchufe de la red eléctrica.
- ▶ Para ello, tire del propio enchufe, nunca del cable.
- ▶ No enrolle el cable de conexión de red alrededor del aparato y protéjalo contra daños.

 PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- ▶ Si se estropea el cable de conexión de red de este aparato, encomiende su sustitución al fabricante, a su servicio de asistencia técnica o a una persona que posea una cualificación similar para evitar peligros.
- ▶ No doble ni aplaste el cable de conexión de red y tiéndalo de modo que nadie pueda pisarlo ni tropezar con él.
- ▶ No use ningún cable alargador.
- ▶ No toque nunca el aparato, el cable de conexión de red ni el enchufe con las manos húmedas.
- ▶ Desconecte el aparato de la red eléctrica inmediatamente después de su uso. El aparato solo estará totalmente desconectado de la corriente si se desconecta el enchufe de la toma eléctrica.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- ▶ Queda prohibido abrir la carcasa del aparato o intentar repararlo. De lo contrario, no podrá garantizarse la seguridad del aparato y se anulará el derecho a la garantía. Si el aparato está defectuoso, encargue su reparación exclusivamente al personal especializado cualificado.
- ▶  No utilice nunca el aparato cerca del agua, especialmente en la proximidad de lavabos, bañeras o recipientes similares. La proximidad de agua supone un riesgo aunque el aparato esté apagado. Por ello, debe desconectarse siempre el enchufe después de cada uso. Como protección adicional, se recomienda la instalación en el cuarto de baño de un interruptor diferencial para corrientes de fuga con una corriente de disparo inferior a 30 mA. Pida consejo a su instalador eléctrico.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!

- ▶ Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesarios siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña.
- ▶ Los niños no deben jugar con el aparato.
- ▶ Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato a menos que se encuentren bajo supervisión.
- ▶ No pose el aparato cuando esté en funcionamiento ni lo deje encendido sin supervisión.
- ▶ No deje nunca el aparato cerca de fuentes de calor y proteja el cable de conexión de red contra posibles daños.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!

- ▶ Si el aparato se cae o está dañado, no debe seguir utilizándose. Encomiende la revisión del aparato y su reparación al personal especializado cualificado.
- ▶ No se detenga demasiado tiempo en el mismo punto con el aparato en marcha para evitar quemaduras en la piel. Observe debidamente al animal e interrumpa el proceso en cuanto muestre cualquier signo de malestar.

ATENCIÓN: ¡DAÑOS MATERIALES!

- ▶ No cubra la rejilla de aspiración de aire ni la salida de aire durante el funcionamiento para evitar un sobrecalentamiento del aparato. Limpie regularmente la rejilla de aspiración de aire y la salida de aire.

INDICACIÓN

- ▶ El usuario no tiene que hacer nada para cambiar el ajuste del producto entre 50 y 60 Hz. El producto se adapta tanto a 50 Hz como a 60 Hz.

Descripción del aparato

(Consulte la ilustración de la página desplegable)

- 1 Cabezal de cepillado extraíble
- 2 Salida de aire
- 3 Interruptor de desencastre
- 4 Interruptor del nivel de calor
- 5 Rejilla de aspiración de aire
- 6 Anilla para colgar

Manejo

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- ▶ No sumerja nunca el aparato en agua ni en otros líquidos.
- ▶ ¡No utilice el cepillo en la ducha, en la bañera ni en ningún recipiente similar en el que aún queden restos de agua!

ADVERTENCIA: ¡PELIGRO DE LESIONES!

- ▶ No se detenga demasiado tiempo en el mismo punto con el aparato en marcha para evitar quemaduras en la piel.

INDICACIÓN

- ▶ Acostumbre a su mascota con cuidado al tratamiento con el aparato. Observe debidamente a su mascota durante el proceso e interrúmpalo en cuanto note que muestra cualquier signo de malestar.

- 1) Seque primero el pelo mojado con una toalla; esto acorta considerablemente todo el proceso.
- 2) Conecte el enchufe en una toma eléctrica.
- 3) Ajuste el nivel de aire y de calor deseado con el interruptor del nivel de calor ④:

0	Aparato apagado
1	Corriente de aire templado a baja velocidad
2	Corriente de aire caliente a alta velocidad

Para acostumbrar a su mascota al tratamiento, empiece primero con el nivel 1.

- 4) Cepille cuidadosamente el pelo de su mascota, pero sin detenerse demasiado en un mismo punto.
- 5) Para apagar el aparato, vuelva a ajustar el interruptor del nivel de calor ④ en la posición "0" y desconecte el enchufe de la red eléctrica.

Limpieza


PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- ▶ Antes de limpiar el aparato, desconecte siempre el enchufe de la toma eléctrica.
- ▶ ¡No sumerja nunca el aparato en agua ni en otros líquidos para su limpieza!
- ▶ Antes de volver a utilizar el aparato después de la limpieza, debe estar completamente seco.



ADVERTENCIA: ¡PELIGRO DE LESIONES!

- ▶ Antes de limpiar el aparato, deje que se enfríe suficientemente.

ATENCIÓN: ¡DAÑOS MATERIALES!

- ▶ No utilice productos de limpieza ni disolventes agresivos, ya que podrían dañar la superficie del aparato.
- 1) Si quedan pelos enredados en las cerdas del aparato, retírelos cuidadosamente, p. ej., con los dedos.
 - 2) Elimine regularmente el pelo y la suciedad de la rejilla de aspiración de aire ⑤ y de la salida de aire ② del aparato, p. ej., con un pincel.
 - 3) Para facilitar la limpieza del cabezal de cepillado ① y de la salida de aire ②, desmonte el cabezal de cepillado ①:
 - Presione el interruptor de desencastre ③ hacia abajo y manténgalo en esta posición.
 - Gire el cabezal de cepillado ① hasta que la flecha ▲ quede sobre el símbolo  y tire del cabezal de cepillado ① para extraerlo.

Para volver a montar el cabezal de cepillado ❶, haga lo siguiente:

- Coloque el cabezal de cepillado ❶ sobre la pieza inferior de forma que el símbolo  quede sobre la flecha ▲. Gire el cabezal de cepillado ❶ hasta que la flecha ▲ señale hacia el símbolo .
- 4) En caso necesario, limpie la superficie del aparato con un paño ligeramente húmedo.
 - 5) Deje que el aparato se seque bien antes de volver a utilizarlo o guardarlo.

Almacenamiento

ATENCIÓN: ¡DAÑOS MATERIALES!

- ▶ Espere a que se enfríe el aparato antes de guardarlo en su embalaje y transportarlo.

- 1) Limpie el aparato como se describe en el capítulo "**Limpieza**".
- 2) Guarde el aparato en un lugar seco y sin polvo. Para guardar el aparato, puede colgarlo con la anilla para colgar ❷.

Solución de problemas

Si el aparato no funciona como es debido, desconecte el enchufe de la toma eléctrica.

El aparato está equipado con una protección contra el sobrecalentamiento que lo desconecta en cuanto se calienta demasiado. Deje enfriar el aparato durante unos minutos y compruebe que la rejilla de aspiración de aire ❸ y la salida de aire ❹ no estén atascadas.

Si el aparato sigue sin funcionar, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

Desecho



No deseche nunca el aparato con la basura doméstica. Este aparato está sujeto a la Directiva europea 2012/19/EU.

Deseche el aparato en un centro de residuos autorizado o a través de las instalaciones municipales de desecho de residuos. Observe las normas vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con las instalaciones municipales de desecho de residuos.



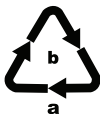
Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.



Este producto es reciclable, está sujeto a una responsabilidad ampliada del fabricante y se recoge por separado.



El reciclaje del embalaje permite ahorrar en materias primas y reduce el volumen de residuos. Deseche el material de embalaje innecesario de la forma dispuesta por las normativas locales aplicables.



Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y, si procede, reciclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos; 20-22: papel y cartón; 80-98: materiales compuestos.

Indicaciones sobre la Declaración de conformidad CE

CE Este aparato cumple con los requisitos básicos y otras normas relevantes de la Directiva europea de compatibilidad electromagnética 2014/30/EU, de la Directiva sobre baja tensión 2014/35/EU y de la Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos 2011/65/EU.

Puede solicitarse la Declaración de conformidad CE completa al importador.

Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores, baterías o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (IAN) 380232_2101 como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características del producto, grabado en el producto, en la portada de las instrucciones de uso (parte inferior izquierda) o en el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono** o **por correo electrónico**.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En www.lidl-service.com, podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software de instalación.

Con este código QR, accederá directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) y podrá abrir las instrucciones de uso mediante la introducción del número de artículo (IAN) 380232_2101.

Asistencia técnica

ES Servicio España

Tel.: 902 59 99 22

(0,08 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa normal))

(0,05 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa reducida))

E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 380232_2101

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANIA

www.kompernass.com

Indholdsfortegnelse

Indledning	152
Tilsligtet anvendelse	152
Pakkens indhold	153
Tekniske data	153
Sikkerhedsanvisninger	154
Beskrivelse af produktet	158
Betjening	159
Rengøring	160
Opbevaring	161
Problemafhjælpning	161
Bortskaffelse	162
Info om EU-overensstemmelseserklæringen	163
Garanti for Kompernass Handels GmbH	164
Service	167
Importør	167

Indledning

Tillykke med købet af dit nye produkt.



Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Du bør sætte dig ind i alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Brug kun produktet, som beskrevet, og kun til de oplyste anvendelsesområder. Lad vejledningen følge med produktet, hvis du giver det videre til andre.

Tilsigtet anvendelse

Produktet er beregnet til tørring og børstning af dyrehår. Produktet er udelukkende beregnet til brug i tørre omgivelser i private husstande. Brug ikke produktet til erhvervsmæssige eller industrielle formål.

Pakkens indhold


Produktet leveres som standard med følgende dele:

- Varmluftbørste til dyrehår
 - Betjeningsvejledning
- 1) Tag produktet og betjeningsvejledningen ud af emballagen.
 - 2) Fjern al emballagen.

BEMÆRK

- ▶ Kontrollér, at alle dele er leveret med, og at de ikke har synlige skader.
- ▶ Hvis der mangler dele, eller hvis nogle af delene er defekte på grund af mangelfuld emballage eller på grund af transporten, bedes du henvende dig til service-hotline (se kapitlet "**Service**").

Tekniske data

Netspænding	220-240 V ~ (vekselstrøm), 50/60 Hz
Nominal effekt	300 W
Beskyttelsesklasse	II /  (dobbeltisolering)

Sikkerhedsanvisninger


FARE FOR ELEKTRISK STØD

- ▶ Slut kun produktet til en forskriftsmæssigt installeret stikkontakt med en spænding, som er i overensstemmelse med typeskiltet.
- ▶ Produktet må aldrig lægges ned i væske, og der må ikke komme væske ind i kabinettet. Produktet må ikke udsættes for fugt og ikke bruges udendørs. Hvis der kommer væske ind i kabinettet, skal du straks trække stikket ud af stikkontakten og få produktet repareret af en autoriseret reparatør.
- ▶ Træk stikket ud af stikkontakten ved driftsfejl og før du rengør produktet.
- ▶ Træk aldrig i ledningen, men hold på stikket, når ledningen trækkes ud.
- ▶ Vikl ikke ledningen omkring produktet, og beskyt den mod skader.

⚠ FARE FOR ELEKTRISK STØD

- ▶ Hvis dette produkts tilslutningsledning beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller af en person med tilsvarende kvalifikationer, så farlige situationer undgås.
- ▶ Knæk eller klem ikke tilslutningsledningen, og læg den, så man ikke kan træde på den eller snuble over den.
- ▶ Brug ikke forlængerledning.
- ▶ Rør aldrig ved produktet, tilslutningsledningen eller stikket med våde hænder.
- ▶ Afbryd straks produktet fra strømmen efter brug. Det er kun helt uden strøm, når du trækker stikket ud af stikkontakten.
- ▶ Produktets kabinet må ikke åbnes eller repareres. Hvis du gør det, kan sikkerheden ikke garanteres, og garantien bortfalder. Lad en autoriseret reparatør reparere produktet, hvis det er defekt.

FARE FOR ELEKTRISK STØD

- ▶  Brug aldrig produktet i nærheden af vand og især ikke i nærheden af håndvaske, badekar eller lignende. Det kan være farligt at opbevare produktet i nærheden af vand, selv om produktet er slukket. Træk derfor stikket ud, hver gang du er færdig med at bruge produktet. Som ekstra beskyttelse anbefaler vi, at du installerer et fejlstrømsrelæ med en udløsningsstrøm på højst 30 mA i badeværelsets strømkreds. Spørg din elinstallatør til råds.

ADVARSEL! FARE FOR PERSONSKADER!

- ▶ Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, psykiske, motoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller undervises i sikker brug af produktet og de farer, der kan være forbundet med det.
- ▶ Børn må ikke lege med produktet.

⚠ ADVARSEL! FARE FOR PERSONSKADER!

- ▶ Rengøring og vedligeholdelse fra brugerens side må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- ▶ Læg aldrig produktet fra dig, mens det er tændt, og lad det aldrig være uden opsyn, når det er tændt.
- ▶ Læg aldrig produktet i nærheden af varmekilder, og beskyt tilslutningsledningen, så den ikke ødelægges.
- ▶ Hvis produktet tabes på gulvet eller er beskadiget, må du ikke bruge det længere. Lad produktet efterse og reparere af en autoriseret reparatør.
- ▶ Hold ikke produktet for længe på det samme sted, mens det er i gang, så forbrændinger på huden undgås. Hold øje med dyret, og afbryd behandlingen, hvis det får det dårligt.

OBS – MATERIELLE SKADER!

- ▶ Dæk ikke luftindsugningsgitteret og luftudgangen til under brug, så overophedning af produktet undgås. Rengør luftindsugningsgitteret og luftudgangen med jævne mellemrum.

BEMÆRK

- ▶ Brugeren behøver ikke at foretage sig noget for at omstille produktet fra 50 til 60 Hz eller omvendt. Produktet tilpasser sig både til 50 og til 60 Hz.

Beskrivelse af produktet

(se billedet på klap-ud-siden)

- ❶ Aftageligt børstehoved
- ❷ Luftudgang
- ❸ Oplåsningskontakt
- ❹ Trinkontakt
- ❺ Luftindsugningsgitter
- ❻ Ophængningsring

Betjening

FARE FOR ELEKTRISK STØD

- ▶ Produktet må aldrig lægges ned i vand eller andre væsker!
- ▶ Brug ikke børsten i brusebadet, badekarret eller lignende, hvor der stadig kan være vand!

ADVARSEL – FARE FOR PERSONSKADER!

- ▶ Hold ikke produktet for længe på det samme sted, mens det er i gang, så forbrændinger på huden undgås.

BEMÆRK

- ▶ Dyret skal vænnes forsigtigt til behandlingen med produktet. Hold øje med dyret under behandlingen, og afbryd behandlingen, hvis dyret ikke har det godt.

- 1) Tør først den våde pels omhyggeligt med et håndklæde, da behandlingstiden med produktet derved afkortes betydeligt.
- 2) Sæt stikket i stikkontakten.
- 3) Indstil det ønskede blæse- og varmetrin med trinkontakten ④:

0	Produktet er slukket
1	varm luftstrøm med lav lufthastighed
2	varm luftstrøm med høj lufthastighed

Begynd først med trin 1, så dyret vænner sig til behandlingen.
- 4) Børst forsigtigt dyrets pels, og hold ikke børsten for længe på det samme sted.
- 5) Sluk for produktet ved at stille trinkontakten ④ på "0" igen, og tag stikket ud af stikkontakten.

Rengøring

FARE FOR ELEKTRISK STØD




- ▶ Tag altid stikket ud af stikkontakten, før du rengør produktet.
- ▶ Læg ikke produktet ned i vand eller andre væsker ved rengøringen!
- ▶ Produktet skal være helt tørt, før du bruger det igen efter rengøringen.

ADVARSEL – FARE FOR PERSONSKADER!

- ▶ Lad produktet køle helt af før rengøring.

OBS – MATERIELLE SKADER!

- ▶ Brug ikke stærke rengøringsmidler eller opløsningsmidler. De kan ødelægge overfladen.

- 1) Hvis der har sat sig hår fast i produktets børster, kan du fjerne dem forsigtigt med f.eks. fingrene.
- 2) Fjern regelmæssigt hår og snavs fra luftindsugningsgitteret **5** og fra luftudgangen **2** på produktet, f.eks. med en pensel.
- 3) For nemt at kunne rengøre børstehovedet **1** og luftudgangen **2** kan du tage børstehovedet **1** af:
 - Tryk oplåsningskontakten **3** ned, og hold den i denne stilling.
 - Drej børstehovedet **1**, indtil pilen **▲** står over -symbolet, og tag børstehovedet **1** af.Sådan sættes børstehovedet **1** på igen:
 - Sæt børstehovedet **1** på underdelen, så -symbolet står over pilen **▲**. Drej børstehovedet **1**, indtil pilen **▲** vender mod -symbolet.

- 4) Rengør produktets overflader med en fugtig klud ved behov.
- 5) Lad produktet tørre grundigt, før du bruger det igen eller gemmer det væk.

Opbevaring

OBS – MATERIELLE SKADER!

- ▶ Produktet må først pakkes sammen og transporteres, når det er kølet af.

- 1) Rengør produktet, som beskrevet i kapitlet "**Rengøring**".
- 2) Opbevar produktet på et støvfrit og tørt sted. Du kan hænge produktet op i ophængningsringen **6**, når du ikke bruger det.

Problemafhjælpning

Hvis produktet ikke fungerer som forventet, skal du trække stikket ud af stikkontakten.

Produktet er udstyret med en overophedningsbeskyttelse, som slukker for produktet, når det bliver for varmt. Lad produktet afkøle nogle minutter, og kontrollér luftindsugningsgitteret **5** og luftudgangen **2** for blokeringer.

Hvis produktet stadig ikke fungerer, skal du henvende dig til kundeservice.

Bortskaffelse



Bortskaf ikke produktet sammen med det almindelige husholdningsaffald. Dette produkt er underlagt det europæiske direktiv 2012/19/EU.

Bortskaf produktet via en godkendt bortskaffelsesvirksomhed eller den kommunale genbrugsplads. Følg de aktuelt gældende regler. Henvend dig i tvivlstilfælde til den lokale genbrugsplads.



Du kan få oplysninger hos kommunen om bortskaffelse af udtjente produkter.



Produktet kan genbruges, er underlagt udvidet producentansvar og indsamles separat.



Aflevering af emballagen til genbrug sparer råstoffer og reducerer affaldsmængden. Bortskaf emballagematerialer, du ikke skal bruge mere, efter de lokalt gældende forskrifter.



Bortskaf emballagen miljøvenligt.

Vær opmærksom på mærkningen på de forskellige emballagematerialer, og aflever dem sorteret til bortskaffelse. Emballagematerialerne er mærket med forkortelserne (a) og tallene (b) med følgende betydning: 1-7: Plast, 20-22: Papir og pap, 80-98: Kompositmaterialer.

Info om EU-overensstemmelseserklæringen

CE Dette produkt er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og øvrige relevante forskrifter i det europæiske direktiv for elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU, lavspændingsdirektivet 2014/35/EU samt RoHS-direktivet 2011/65/EU.

Den komplette EU-overensstemmelseserklæring kan rekvireres hos importøren.

Garanti for Kompernass Handels GmbH

Kære kunde

På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved produktet har du en række juridiske rettigheder i forhold til sælgeren af produktet. Dine juridiske rettigheder forringes ikke af den nedenfor anførte garanti.

Garantibetingelser

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar venligst kvitteringen et sikkert sted. Den er nødvendig for at kunne dokumentere købet.

Hvis der inden for tre år fra dette produkts købsdato opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, vil produktet – efter vores valg – blive repareret eller udskiftet, eller købsprisen vil blive refunderet gratis til dig. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt afleveres, og købsbeviset (kvitteringen) forevises i løbet af fristen på tre år, og at der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du et repareret eller et nyt produkt retur. Reparation eller ombytning af produktet udløser ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og juridiske mangelkrav

Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt allerede fandtes ved køb, samt manglende dele, skal anmeldes straks efter udpakningen. Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

Garantiens omfang

Produktet er produceret omhyggeligt efter strenge kvalitetsretningslinjer og testet grundigt inden levering.

Garantien dækker materiale- og fabriktionsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor kan betragtes som sliddele, eller skader på skrøbelige dele som f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele af glas.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget, ikke er forskriftsmæssigt anvendt eller vedligeholdt. For at sikre forskriftsmæssig anvendelse af produktet skal alle anvisninger nævnt i betjeningsvejledningen nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes eller der advares imod i betjeningsvejledningen, skal ubetinget undgås.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til kommercielt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din anmeldelse bør du følge nedenstående anvisninger:

- Ved alle forespørgsler bedes du have kvitteringen og artikelnummeret (IAN) 380232_2101 klar som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret kan du finde på typeskiltet på produktet, som indgravering på produktet, på betjeningsvejledningens forside (nederst til venstre) eller som klæbemærke på bag- eller undersiden af produktet.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller øvrige mangler, bedes du først kontakte nedennævnte serviceafdeling **telefonisk** eller **via e-mail**.
- Et produkt, der er registreret som defekt, kan du derefter indsende portofrit til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbevis (kvittering) og en beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.



På www.lidl-service.com kan du downloade denne og mange andre manualer, produktvideoer og installationssoftware.

Med denne QR-kode kommer du direkte til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne den ønskede betjeningsvejledning ved indtastning af artikelnummeret (IAN) 380232_2101.

Service

DK Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: kompernass@lidl.dk

IAN 380232_2101

Importør

Bemærk at den efterfølgende adresse ikke er en serviceadresse.
Kontakt først det nævnte servicested.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Stand der Informationen · Version des informations

Stand van de informatie · Stav informací · Stan informacjii · Stav informácií

Estado de las informaciones · Tilstand af information:

07 / 2021 · Ident.-No.: ZTWB300A1-042021-2

IAN 380232_2101